



# Federación Navarra de Fútbol

## CALENDARIO DE CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

### 1.ª VUELTA

Dia 7 setiembre

Iruña de Amaya-Alesves (6)  
Lagún Artea-Pamplona  
Calahorra-Erríberri  
Cirbonero-Azkoyen (6)  
Muskaría-Izarra  
Haro-Oberena (6)  
Peña Sport-Arnedo  
Oberena-Cabanillas (6)  
Osasuna Pr.-Sangüesa  
Ilumberri-Chantrea.

Dia 14 setiembre

Alesves-Ilumberri  
Pamplona-Iruña de A. (13)  
Erríberri-Lagún Artea (13)  
Azkoyen-Calahorra  
Izarra-Cirbonero  
Burladés-Muskaría  
Arnedo-Haro  
Cabanillas-Peña Sport  
Sangüesa-Oberena  
Chantrea-Osasuna Pr. (13)

Dia 21 setiembre

Alesves-Pamplona  
Iruña de A.-Erríberri (20)  
Lagún Artea-Azkoyen  
Calahorra-Izarra  
Cirbonero-Burladés  
Muskaría-Arnedo  
Haro-Cabanillas  
Peña Sport-Sangüesa  
Oberena-Chantrea (20)  
Ilumberri-Osasuna Pr.

Dia 28 setiembre

Pamplona-Ilumberri (27)  
Erríberri-Alesves  
Azkoyen-Iruña de Amaya  
Izarra-Lagún Artea  
Burladés-Calahorra  
Arnedo-Cirbonero  
Cabanillas-Muskaría  
Sangüesa-Haro  
Chantrea-Peña Sport (27)  
Osasuna Pr.-Oberena.

Dia 5 octubre

Pamplona-Erríberri (4)  
Alesves-Azkoyen  
Iruña de Amaya-Izarra (4)  
Lagún Artea-Burladés  
Calahorra-Arnedo  
Cirbonero-Cabanillas  
Muskaría-Sangüesa  
Haro-Chantrea  
Peña Sport-Osasuna Pr.  
Ilumberri-Oberena.

Dia 19 octubre

Erríberri-Ilumberri  
Azkoyen-Pamplona  
Izarra-Alesves  
Burladés-Iruña de Amaya  
Arnedo-Lagún Artea  
Cabanillas-Calahorra  
Sangüesa-Cirbonero  
Chantrea-Muskaría (18)  
Osasuna Pr.-Haro  
Oberena-Peña Sport (18)

Dia 26 octubre

Erríberri-Azkoyen  
Pamplona-Izarra (25)  
Iruña de Amaya-Arnedo (25)  
Lagún Artea-Cabanillas  
Calahorra-Sangüesa

Cirbonero-Chantrea  
Muskaría-Osasuna Pr.  
Haro-Oberena  
Ilumberri-Peña Sport

Dia 2 noviembre

Azkoyen-Ilumberri  
Izarra-Erríberri  
Burladés-Pamplona  
Arnedo-Alesves  
Cabanillas-Iruña de Amaya  
Sangüesa-Lagún Artea  
Chantrea-Calahorra (1)  
Osasuna Pr.-Cirbonero  
Oberena-Muskaría (1)  
Peña Sport-Haro.

Dia 9 noviembre

Azkoyen-Izarra  
Erríberri-Burladés  
Pamplona-Arnedo (8)  
Iruña de Amaya-Sangüesa  
Lagún Artea-Chantrea  
Calahorra-Osasuna Pr.  
Cirbonero-Oberena  
Muskaría-Peña Sport  
Ilumberri-Haro.

Dia 23 noviembre

Izarra-Ilumberri  
Burladés-Azkoyen  
Arnedo-Erríberri  
Cabanillas-Pamplona  
Sangüesa-Alesves  
Chantrea-Iruña de Amaya (22)  
Osasuna Pr.-Lagún Artea  
Oberena-Calahorra (22)  
Peña Sport-Cirbonero  
Haro-Muskaría.

Dia 30 noviembre

Izarra-Burladés  
Azkoyen-Arnedo  
Erríberri-Cabanillas  
Pamplona-Sangüesa (29)  
Alesves-Chantrea,  
Iruña de A.-Osasuna Pr. (29)  
Lagún Artea-Oberena  
Calahorra-Peña Sport  
Cirbonero-Haro  
Ilumberri-Muskaría.

Dia 7 diciembre

Burladés-Ilumberri  
Arnedo-Izarra  
Cabanillas-Azkoyen  
Sangüesa-Erríberri  
Chantrea-Pamplona (6)  
Osasuna Pr.-Alesves  
Oberena-Iruña de Amaya (6)  
Peña Sport-Lagún Artea  
Haro-Calahorra  
Muskaría-Cirbonero.

Dia 14 diciembre

Burladés-Arnedo  
Izarra-Cabanillas  
Azkoyen-Sangüesa  
Erríberri-Chantrea  
Pamplona-Osasuna Pr. (13)  
Alesves-Oberena  
Iruña de A.-Peña Sport (13)  
Lagún Artea-Haro  
Calahorra-Muskaría  
Ilumberri-Cirbonero.

Dia 21 diciembre

Arnedo-Ilumberri  
Cabanillas-Burladés  
Sangüesa-Izarra  
Chantrea-Azkoyen (20)  
Osasuna Pr.-Erríberri  
Oberena-Pamplona (20)  
Peña Sport-Alesves  
Haro-Iruña de Amaya  
Muskaría-Lagún Artea.  
Cirbonero-Calahorra

Dia 28 diciembre

Arnedo-Cabanillas  
Burladés-Sangüesa  
Izarra-Chantrea  
Azkoyen-Osasuna Pr.  
Erríberri-Oberena.  
Pamplona-Peña Sport (27)  
Alesves-Haro  
Iruña de Amaya-Muskaría (27)  
Lagún Artea-Cirbonero  
Ilumberri-Calahorra.

Dia 4 enero

Cabanillas-Ilumberri  
Sangüesa-Arnedo  
Chantrea-Burladés (3)  
Osasuna Pr.-Pzaña  
Oberena-Azkoyen (3)  
Peña Sport-Erríberri  
Haro-Pamplona  
Muskaría-Alesves  
Cirbonero-Iruña de Amaya  
Calahorra-Lagún Artea.

Dia 11 enero

Cabanillas-Sangüesa  
Arnedo-Chantrea  
Burladés-Osasuna Pr.  
Izarra-Oberena  
Azkoyen-Peña Sport  
Erríberri-Haro  
Pamplona-Muskaría (10)  
Alesves-Cirbonero  
Iruña de A.-Calahorra  
Ilumberri-Lagún Artea.

Dia 18 enero

Ilumberri-Sangüesa  
Chantrea-Cabanillas (17)  
Osasuna Pr.-Arnedo  
Oberena-Burladés (17)  
Peña Sport-Izarra  
Haro-Azkoyen  
Muskaría-Erríberri  
Cirbonero-Pamplona  
Calahorra-Alesves  
Lagún Artea-Iruña de Amaya

Dia 25 enero

Sangüesa-Chantrea  
Cabanillas-Osasuna Pr.  
Arnedo-Oberena  
Burladés-Peña Sport  
Izarra-Haro  
Azkoyen-Muskaría.  
Erríberri-Cirbonero  
Pamplona-Calahorra (24)  
Alesves-Lagún Artea.  
Iruña de A.-Ilumberri (24)  
La segunda vuelta se jugará  
los días 1, 8, 15, 22 y 29 de  
febrero; 7, 14, 21 y 28 de mar-  
zo; 4, 11, 18 y 25 de abril;  
2, 9, 16, 23 y 30 de mayo y  
5 de junio.



## **MAL COMPORTAMIENTO**

Según escribe nuestro corresponsal en Lumbier, parece que el público no tuvo un comportamiento correcto, ya que tiraron piedras al colegiado. Menos mal que en hubo agresión. Parece que también el Sr. Colegiado pecó de falta de autoridad, ya que según nos hemos informado, varios jugadores, de ambos equipos le dedicaron calificativos gratuitos merecedores de tarjeta roja. Hay árbitros sin personalidad que con su presencia en el arbitraje sólo logran estropear la labor que otros compañeros que se hacen respetar en los terrenos de juego.



## J. JAVIER RUIZ: "Después de seis años en el club, te dan la baja sin ninguna explicación"

Ruiz lleva seis temporadas en el Iruña, y hasta hace poco tiempo, en opinión de algunos, era una de las promesas del club. Ha jugado todos los partidos de la primera vuelta. Cuando Ciárriz se hizo cargo del equipo, decidió no contar con él.

—¿Por qué?

—Se ha debido a algunos roces que tuve el año pasado con él. Creo que guarda cierto rencor. La pasada temporada, marqué 18 goles en la liga de juveniles, siete en la Copa y terminé jugando en el equipo de Preferente. Con Antonio Martínez he jugado todos los partidos. Llegó Ciárriz y me dieron

la baja. Al parecer, dijo, que no quería contar conmigo.

—¿La actuación de la directiva?

—Nadie me dijo nada. Un hecho criticable es que algunos directivos como el señor Otaegui se pasaban los partidos «chillándose», cuando se estaba perdiendo.

—¿Qué es lo que te ha producido mayor indignación?

—Que después de estar seis años en el club, me dieran la baja sin ninguna explicación. Han ocurrido varias irregularidades. Hay jugadores que conocen la alineación, antes de decirla el entrenador. Tiene preferencias. Moralmente me ha de-

jado hundido. Te hacen perder toda la afición.

—Parece que tu problema era con el entrenador...

—Ciárriz ha dicho que yo incitaba a los jugadores para que no fueran a entrenar, cuando yo no he dejado de bajar a ningún entrenamiento. Es absurdo. Al principio de la Liga estaba yo preparado para salir, cuando faltando cinco minutos me dijeron que si venía determinado jugador iba a salir él. Han ocurrido cosas incomprensibles. Ciárriz dijo en unas declaraciones que bajaban dieciocho jugadores a entrenar. Ayer, miércoles, estaban siete entrenando.

Ruiz tiene dieciocho años.



## **CASI, CASI, UN POSTE**

**E**l collata no marca goles y parece que éste es el mayor problema con el que se enfrentan los de Lumber, un equipo modesto que no cuenta con los mismos medios económicos que otros clubs para fichar jugadores y reforzar la plantilla. Contra el Iruña recogemos la frase de nuestro compañero, que al referirse a la actuación del delantero centro escribe: «Casi, casi un poste».



## EL ILUMBERRI VIENE CON AYUDA DE LA FEDERACION

La semana anterior nos comunicaba el presidente del Ilumberri que estaban esperando una ayuda económica de la Federación, concedida hace dos años. Es una pena y alargando la realidad, pero el dinero no ha llegado. Se trata de un club modesto económicamente y consideramos una falta de atención grave el olvido de nuestra Federación que en este momento se está ocupando de otros asuntos que pueden esperar hasta mitades del mes de septiembre.



## EL ILUMBERRI HA RECIBIDO PARTE DEL DINERO

Parcece ser que en Lumberri ya han recibido parte del dinero que la Federación Navarra de Fútbol les prometió hace dos años para las mejoras del campo. Nos alegramos de que un club modesto de nuestro fútbol reciba una cantidad que supera las 100.000 pesetas de la Federación. Ahora los de Lumberri podrán continuar mejorando el campo en buenas condiciones.



# Félix Machín y Juanjo Goyeneche presidente y vicepresidente del ILUMBERRI

**“Confiamos que la Federación nos de el  
dinero otorgado”**

**“Nuestro objetivo es mantenernos”**

**“Sólo hemos realizado un fichaje”**



Félix Machín es el vicepresidente del Ilumberri. Pero

—Juanjo, ¿cómo ha sido todo este stejemanaje?

—En la última Junta general se nombró presidente a Félix. Al salir yo se salía toda la junta y para poder seguir en Preferente hace falta bastante experiencia y no era plan el cambiar toda la junta.

—¿Cuántos erais de Junta?, porque creo que se ha aumentado, ¿no?

—Eramos 9 y queríamos ser 14 ó 15, entonces entró Félix de vicepresidente.

—Félix, ¿qué sientes al no poder ser presidente?

—Mé he visto contento al ver el problema que tenía el club y la presidencia en una Preferente. Este año me servirá de aprendizaje y ya el año que viene asumiré la presidencia del Club. En Primera Regional ya hubiera aceptado el puesto, pero en Preferente

—Hazme un balance de la temporada pasada.

—En el campo deportivo la primera vuelta la acabamos en el sexto puesto con un positivo. La segunda vuelta, a partir del partido en Puente la Reina, los 13 últimos partidos no perdimos ninguno. Empatamos dos y ganamos los 11 restantes. Creo que con esto queda dicho todo.

—Le pasamos la pelota a Juanjo. ¿Y económica?

—El subir nos supone un aumento en el presupuesto de 250 a 300 mil pesetas.

—¿Hay deudas?

—Normalmente nos quedamos a cero.

—¿Cómo está el ánimo de los socios?

—Está bastante elevado. Es verdad que está menos que la primera temporada que subi-



## PRIMERA VICTORIA

Al fin los de Lumíber consiguieron ganar su primer partido en la actual Liga de Preferente, y lo hicieron de una forma brillante, ante un peligroso y potente rival. Tres goles encajó el Haro ante el Ilumberri, que dejó contento a su parroquia y que a partir de ahora acomete la Liga con muchas esperanzas.

# Ascensos y descensos

### SEGUNDA DIVISION

Campeón: Burgos.

Subcampeón: Celta de Vigo.

Tercer clasificado: Málaga.

Los tres equipos ascienden a Primera División.

Descienden a Tercera División: Tarragona, Osasuna, Ensidesa y Murcia.

Jugarán la promoción con los subcampeones de los cuatro grupos de Tercera, para decidir la permanencia: Tarrasa, Alavés, San Andrés y Cádiz.

### TERCERA DIVISION

#### GRUPO PRIMERO

Campeón, y asciende a Segunda División: Pontevedra.

Promoción a segunda: Baracaldo.

Descienden a regional: Turón, Santurce, Siero y Lemos.

Promoción para la permanencia: Arosa, Laredo, Lugo y Basconia.

#### GRUPO SEGUNDO

Campeón, y asciende a Segunda División: Getafe.

Promoción a segunda: Logroñés.

Descienden a regional: Salmantino, Alfarro, Elbar y Michelin.

Promocionan para la permanencia: Moscardó, Torrejón, Lagún - Onak y Zamora.

### GRUPO TERCERO

Campeón, y asciende a Segunda División: Levante.

Promoción a Segunda: Huesca.

Descienden a Regional: Manresa, Mestalla, Masnou y Calella.

Promocionan para la permanencia: Villarreal, Endesa, At. Baleares e Ibiza.

### GRUPO CUARTO

Campeón, y asciende a Segunda División: Jaén.

Promociona a Segunda: Almería.

Desciende a Regional: Albacete, Melilla C. F., Linense e Imperio.

Promoción para la permanencia: Deportivo Melilla, Badajoz, Marbella y Dieter-Zafra.

### PRIMERA PREFERENTE

Campeón: Calahorra.

Subcampeón: Peña Sport.

Asciende Calahorra a Tercera División y promociona Peña Sport.

Descienden a primera regional: Azcoyén, Ilumberri y Erriberri.

Jugarán la promoción para decidir la permanencia con quienes corresponda de primera regional: Lagún Artea, Cirbonero y Burudá.



## El Pamplona quiere repescar a Rey

Se trata del portero de la selección matemática de uno de los grupos de tercera regional. Ha jugado en el Zubiri, club al que fue cedido por el Pamplona. Ahora el jugador ya está hecho gracias a la buena dirección recibida en el Zubiri, quiere repescarlo su club perjudicando de forma evidente los intereses del Zubiri, por lo que ni el jugador ni su actual club desean la «repesca».

## Isidro Díez, nuevo ojeador del Barcelona

Ha sustituido en el cargo a Kiko Fiorenza. Creemos que las funciones de ojeador han recaido en buenas manos por tratarse de un hombre muy introducido en el fútbol modesto de la zona vasconavarra. Enhorabuena.

## Gorricho rescindió con el Manacor

El caso es muy sencillo. Gorricho estaba cedido por el Barcelona en el Manacor. El Manacor no cumplía su contrato y no pagaba a Gorricho, por lo que Gorricho rescindió el contrato y se vino a casa. Esto nos tiene que demostrar una vez más que «no es oro todo lo que reluce».



## ASISTENCIA AL CURSO REGIONAL

### Grupo I

Angel Aldave Maeztu.  
José Francisco Almiña Jimeno.  
Juan Miguel Aranguren.  
Segundo Baigorrí Irigoien  
José Angel Bañales.  
Maximino Beperet Aizcorbe.  
Fernando Berrozpe Bozal  
Cornelio Císcariz Osinaga.  
José Javier Echarte Peñalba.  
Andrés Ibañez Góñi.  
José Juanito Vicente.  
Juan José Labiano  
Iñaki Marco.  
Juan Jesús Martínez Moreno  
Jesús Masa Rodríguez  
Francisco Javier Mendivil Lizarraga.  
José Remigio Múgica.  
Joaquín Mutiloa Lecumberri.  
José Miguel Olano Añorbe.  
Roberto Otaegui Pérez.  
Manuel Piquerás Navas.  
José María Rascón.  
José Luis Recari Sanzol.  
Felipe Zalba Gil.  
José Miguel Beperet.  
José Luarri Luquin.  
M. Sánchez de la Nava.



## Grupo II

Roberto Ciéuqui Armendáriz.  
Ángel Esparza San Martín.  
Fernando García Navarro  
José Manuel Goñi.  
Jesús M. Goñi San Román.  
Eusebio Jau egui Latasa.  
Antonio Martínez Martínez.  
José Luis Medina Salinas.  
Santos Munárriz.  
Benito Munárriz.  
Demetrio Oliver Sánchez.  
Juan Jesús Ostivar Lorea  
Antonio Otazu Guillén.  
Luis M. Otiñano Sáenz.  
Juan Pérez Maíz.  
Julio Santamaría Izquierdo.  
Salvador Talón Mascarell  
Antonio Valencia Ruiz.  
José Luis Zurbano Díaz de Cerio



ESCAPARATE NAVARRO

1975

## HOY, EL ILUMBERRI



Ya el pasado año ofrecíamos esta pequeña sección en la cual íbamos dando la semblanza breve de cada equipo de nuestro balompé. En ocasiones ahondábamos en el dato, buscamos otros horizontes, pero nuestra intención, nuestra idea, sigue estando vigente, viva, y por esta causa, iremos publicando un bosquejo pequeño, corto, pero sincero de cada equipo.

Nuestra idea queda ya expuesta y nos lanzamos hasta Lumbier. Allí está el Ilumberri. Un club con esfuerzos, con anhelos, con ganas, con ideas, con entusiasmo y con un dinamismo fuera de lo común. Así es el Ilumberri, un club modesto en su condición, pero grande, poderoso en ilusiones y entregas.

El Ilumberri tuvo una segunda vuelta brillante en la pasada temporada y consiguió, mediante promoción con el Logroñés Promesas, ascender a la primera regional preferente. Un logro brillante, para un equipo como el Ilumberri, habida cuenta de que no puede gastar más dinero que el que pueden.

Los lumbierinos son modestos en esta condición —y perdonen la reticencia de "modestos"— y como tal quieren permanecer. Para ellos es un logro —y grande— el conseguir quedarse en la categoría al final del torneo. No hay otra preocupación, ni otro interés. Así nos lo manifestaron en estas columnas sus responsables más directos —el presidente y el entrenador— hace algo más de un mes, argumentando también sus atribuciones. El Ilumberri no es un equipo para despilfarros, no tiene por qué salirse de su condición, de su apartado, de su encasillamiento, pero dentro de él lucharán con amor propio, con garra y con interés en pos de asegurar un puesto. De momento el pasado sábado empataron en el Ruiz de Alda ante el Pamplona y ahora seguirán luchando con entusiasmo en pos de hacer factibles todo ese cúmulo de esfuerzos que se esconde bajo la piel sincera, sencilla y humana de su junta directiva y afición.



## TEMPORADA 1975 / 1976 ARTICULOS ILUMBERRI SENIOR .

### **Félix Machín y Juanjo Goyeneche presidente y vicepresidente del ILUMBERRI**

**“Confiamos que la Federación nos de el  
dinero otorgado”**

**“Nuestro objetivo es mantenernos”**

**“Sólo hemos realizado un fichaje”**



Con motivo del ascenso y coincidiendo con el inicio de temporada el Norte Deportivo le hizo una entrevista al nuevo presidente, Félix Machín y a su vicepresidente, Juanjo Goyeneche, que ese mismo año había dejado la presidencia. El artículo, firmado por el lumbierino José Luis Santacilia, reflejaba lo siguiente:

*Félix Machín es el vicepresidente del Ilumberri. Pero ocurre la circunstancia de que fue elegido presidente este año y comenzaba a figurar como tal cuando cedió su puesto al presidente anterior Juanjo Goyeneche. De esto, de los préstamos prometidos por la Federación, del equipo, sus aspiraciones y otros detalles hemos conversado hemos conversado con “el que era pero no lo es” (Félix Machín) y con “el que dejó de serlo pero lo es” (Juanjo Goyeneche). Juanjo ¿Cómo ha sido todo este “tejemaneje”?*

*En la última junta general se nombró presidente a Félix. Al salir yo se salía toda la junta y para poder seguir en Preferente hace falta bastante experiencia y no era plan el cambiar a tida la junta.*

**¿Cuántos eráis de Junta? Porque creo que se ha aumentado, ¿no?**

*Éramos 9 y queríamos ser 14 ó 15, entonces entró Félix de vicepresidente.*

**Félix ¿Qué sientes al no poder ser presidente?**

*Me he visto contento al ver el problema que tenía el Club y la presidencia en una Preferente. Este año me servirá de aprendizaje y ya el año que viene asumiré la presidencia del Club. En Primera Regional ya hubiera aceptado el puesto, pero en Preferente se necesita un hombre con experiencia.*

**¿Cuál va ser tu función este año?**

*Aunque hace tres o cuatro años existió el puesto de vicepresidente, ahora lo vamos a hacer efectivo. Mi función va a ser la de aprendiz de presidente. Teóricamente el presidente será Juanjo pero en la práctica yo.*

**Hazme un balance de la temporada pasada.**

*En el campo deportivo la primera vuelta acabamos en el sexto puesto con un positivo. La segunda vuelta a partir del partido en Puente la Reina, los trece últimos partidos no perdimos ninguno. Empatamos dos y ganamos los once restantes. Creo que con esto queda dicho todo.*

**Le pasamos la pelota a Juanjo ¿Y económicoamente?**

*El subir nos supone un aumento del presupuesto de 250 a 300 mil pesetas.*

**¿Hay deudas?**

*Normalmente nos quedamos a cero.*

**¿Cómo está el ánimo de los socios?**

*Está bastante elevado. Es verdad que está menos que en la primera temporada que subimos. En ese momento nos faltó experiencia. La novata da siempre se paga. Además hubo mal entendimiento entre jugadores y entrenador.*

**¿Qué fichajes se han realizado?**

*Hasta el momento sólo hemos fichado a uno, se llama Urtasun y es de Arboniés. Andamos en tratos con otros dos. Esperamos resolver esta papeleta lo antes posible. Del equipo de Segunda hemos subido a cuatro chavales al primer equipo.*

**¿Cuál es vuestro objetivo?**

*El objetivo es claro y sencillo: mantenernos en la Preferente, no podemos aspirar a más con nuestros medios.*

**Explícame un poco todo lo referente a un dinero que os tiene concedido la Federación para el campo del fútbol.**

*Hace dos años la Federación nos concedió una ayuda para cerrar el campo, que corría a cargo al cincuenta por ciento entre la Federación y el Club. Nosotros hemos puesto nuestra parte y la Federación todavía no nos lo ha dado materialmente. Nosotros confiamos que nos lo dé ya de una vez este año.*

**Tenéis nuevo entrenador aunque es viejo en el equipo. ¿creéis que puede responder?**

*Por lo que se ha visto hasta ahora, sí. Aunque ha sido compañero de toda la plantilla. Además va a estar asesorado por José Javier Valencia que ha sido prácticamente el entrenador hasta ahora.*

**¿Qué otros equipos tenéis a vuestro cargo?**

*Bueno, pues seguiremos manteniendo el equipo de Segunda Regional y si se organiza como otros años el torneo infantil interpueblos participaremos en él.*

**J.L. SANTACILIA**